



DEPARTMENT OF ECONOMIC SECURITY

Your Partner For A Stronger Arizona

Department of Economic Security Title VI/ADA/LEP Nondiscrimination Notice to the Public



The Arizona Department of Economic Security (ADES) hereby gives public notice that it is the Department's policy to ensure full compliance with Title VI of the Civil rights Act of 1964. Title VI requires that no person shall, on the grounds of race, color, national origin, age, sex, sex stereotypes, gender identity, genetic information, political beliefs, disability or limited English proficiency, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination under applicable programs or activities.

Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 is a national law that protects qualified individuals from discrimination based on their disability. Section 504 forbids organizations from excluding or denying individuals with disabilities an equal opportunity to receive program benefits and services. It defines the rights of individuals with disabilities to participate in and have access to programs, benefits and services.



If you have a disability or medical, mental health, or learning impairment that limits what you can do, you have rights under the Americans with Disabilities Act (ADA). The ADA protects people with these and other conditions:

- Medical conditions (*heart condition, cancer, asthma, HIV, others*)
- Learning disabilities
- Depression and other mental health conditions
- Hearing, speech, and vision impairments

If you have a disability or medical, mental health, or learning impairment, you may have the right to a reasonable accommodation/modification from DES, an accommodation/modification can be:

- Help filling out forms
- Help understanding program rules
- Equipment and services (*e.g., sign language interpreters, readers, etc.*)
- Materials in Braille, large print, on CD
- Appointments at a different time or place, or in your home



Limited English Proficiency (LEP)

If English is not your primary language and you have difficulty communicating effectively in English, you may need an interpreter or document translation in order to have meaningful access to programs funded by the Department. Title VI of the Civil Rights Act of 1964 requires recipients of Federal financial assistance to take reasonable steps to make our programs, services, and activities accessible by eligible persons with limited English proficiency.

The Department will continually make efforts to improving the provision of meaningful access to language assistance services to persons with limited English proficiency. Effective communication is necessary in the benefits and services offered by the Department, where miscommunication can lead to incorrect denial of benefits or services.

Language assistance will be provided through use of competent bilingual staff, staff interpreters, contracts or formal arrangements with local organizations providing interpretation or translation services, or technology and telephonic interpretation services.

To request an accommodation or modification, you can contact the Department ADA/Title II Coordinator at email: oeoada504coordinator@azdes.gov.

Phone: (602) 364-3976 – TTY: 7-1-1

Fax: (602) 364-3982

Any person, who believes his/her Title VI or ADA rights have been violated, may file a complaint. The complaint must be in writing and filed with the ADES Office of Equal Opportunity within 180 days following the date of the alleged discriminatory occurrence. For additional information about ADES's Equal Opportunity programs and the procedures to file a complaint, contact ADES Office of Equal Opportunity:

ADES Office of Equal Opportunity

1717 W. Jefferson Street,
Mail Drop 1119
Phoenix, AZ 85007

officeofequalopportunity@azdes.gov



DEPARTMENT OF ECONOMIC SECURITY

Your Partner For A Stronger Arizona

Aviso al Público acerca de No Discriminación del Título VI/ADA/LEP del Departamento de Seguridad Económica



El Departamento de Seguridad Económica de Arizona (ADES, por sus siglas en inglés) por la presente da aviso público que es política de la Agencia para asegurar la completa conformidad con el título VI de la ley de derechos civiles de 1964. El Título VI requiere que ninguna persona, por motivos de raza, color, origen nacional, edad, sexo, estereotipos de sexo, identidad de género, información genética, creencias políticas, discapacidad, o dominio limitado del inglés (LEP, por sus siglas en inglés) serán excluidos participación en, ser negado los beneficios de, o de lo contrario ser objeto de discriminación en actividades o programas aplicables.

La Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 es una ley nacional que protege a las personas calificadas de la discriminación basada en su discapacidad. La Sección 504 prohíbe a las organizaciones excluir o denegar a las personas con discapacidades la igualdad de oportunidades para recibir los beneficios y servicios del programa. Define los derechos de las personas con discapacidades a participar y tener acceso a programas, beneficios y servicios.



Si tiene una discapacidad o impedimento médico, de salud mental o del aprendizaje que limita lo que puede hacer, usted tiene derechos bajo la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés). La ADA protege a las personas con estas y otras enfermedades:

- Enfermedades médicas (*enfermedad cardíaca, cáncer, asma, VIH, otras*)
- Discapacidades del aprendizaje
- Depresión y otras enfermedades de salud mental
- Problema auditivos, del habla y de la visión

Si tiene una discapacidad o un problema médico, de salud mental o del aprendizaje, puede tener derecho a una adaptación/modificación razonable del DES, una adaptación/modificación puede ser:

- Ayuda para llenar formularios
- Ayuda para entender las reglas del programa
- Equipos y servicios (*por ejemplo, intérpretes de lengua de signos, lectores, etc.*)
- Materiales en Braille, letra grande, en CD
- Citas en otro horario o lugar, o en su domicilio



Dominio limitado del inglés (LEP)

Si el inglés no es su idioma principal y tiene dificultades para comunicarse efectivamente en inglés, es posible que necesite un intérprete o traducción de documentos para tener acceso significativo a los programas financiados por el Departamento. El Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 exige que los beneficiarios de asistencia financiera federal tomen medidas razonables para que nuestros programas, servicios y actividades sean accesibles para personas elegibles con dominio limitado del inglés.

El Departamento hará esfuerzos continuos para mejorar la provisión de acceso significativo a servicios de asistencia lingüística a personas con dominio limitado del inglés. La comunicación efectiva es necesaria en los beneficios y servicios ofrecidos por el Departamento, donde la falta de comunicación puede llevar a la denegación incorrecta de beneficios o servicios.

La asistencia lingüística se proporcionará mediante el uso de personal bilingüe competente, intérpretes de plantilla, contratos o acuerdos formales con organizaciones locales que brinden servicios de interpretación o traducción, o servicios de interpretación telefónica y tecnológica.

Para solicitar una adaptación o modificación, puede comunicarse con el Coordinador de ADA/Título II del Departamento al correo electrónico: oeoada504coordinator@azdes.gov.

Teléfono: (602) 364-3976 – TTY: 7-1-1

Fax: (602) 364-3982

Cualquier persona que crea que se han violado sus derechos del Título VI o de la ADA, puede presentar una queja. La queja debe hacerse por escrito y presentarse ante la Oficina de Igualdad de Oportunidades de ADES dentro de los 180 días siguientes a la fecha del supuesto hecho discriminatorio. Para obtener más información acerca de los programas de igualdad de oportunidades de ADES y los procedimientos para presentar una queja, póngase en contacto con la Oficina de Igualdad de Oportunidades de ADES:

ADES Office of Equal Opportunity

1717 W. Jefferson Street,

Mail Drop 1119

Phoenix, AZ 85007

officeofequalopportunity@azdes.gov